



Транспорт для доставки учащихся государственных школ Портленда

716 N.E. Marine Drive • Портленд, Орегон 97211

503-916-6901 • transportation@pps.net

Август 2025

Уважаемые родители или опекуны учащихся PPS!

Добро пожаловать в новый учебный год. Настоящее письмо адресовано Вам с целью информирования о Ваших обязанностях и условиях на предстоящий учебный год, а также для ознакомления с контактными телефонами, веб-сайтами и адресами электронной почты, по которым Вы можете направлять нам свои отзывы или вопросы.

Вот как вы можете напрямую связаться с нами или найти информацию об организации транспорта для учащихся:

Веб-сайт по вопросам транспортировки учащихся: www.pps.net/bus

По вышеуказанной ссылке можно найти формы веб-сайта по вопросам транспортировки учащихся и настоящее письмо. Документы также доступны на других языках. www.pps.net/Page/179

Адрес электронной почты: transportation@pps.net

Телефон: 503.916.6901

Следующие шаги:

Ваш водитель свяжется с вами напрямую и сообщит время посадки и высадки до начала автобусного обслуживания. При этом просим вас сообщить водителю об особых потребностях вашего ребенка и убедиться, что документы с указанием предпочтительного времени посадки/высадки (также известные как «форма о разрешении оставить ребенка одного») актуальны на текущий учебный год.

Если водитель не свяжется с вами до предполагаемого дня начала обслуживания, это может означать, что ваша транспортировка или распределение по школе организованы неверно.

Подробная информация о транспортировке вашего ребенка:

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими требованиями, чтобы ваши дети были доставлены безопасно, своевременно и в соответствии с правилами и положениями школьного округа и Департамента транспорта штата Орегон.

- Учащиеся должны быть готовы к посадке в транспортное средство за пять (5) минут до назначенного времени.
- Для отмены или приостановки транспортировки учащегося, пожалуйста, отправьте информацию об учащемся по адресу www.pps.net/Page/20963.
- В случае переезда или изменения номера телефона, пожалуйста, свяжитесь с отделом по вопросам транспортировки учащихся. Школы могут не уведомить нас о ваших запросах своевременно, что повлияет на нашу способность внести изменения. Изменение адреса может повлиять на маршруты и расписание многих семей. Пожалуйста, подождите до двух недель, пока изменения адреса или школы будут внесены в систему. Нам необходимо будет перенаправить вашего ребенка на другой доступный автобус или перевести его в новый маршрут. В таких случаях подобные изменения могут повлиять на другие семьи, и мы сообщим об этом всем соответствующим семьям.
- Нашим водителям не разрешается ждать более двух минут после назначенного времени посадки. Водитель должен продолжить маршрут, если ваш ребенок не вышел вовремя к транспортному средству. Это делается для того, чтобы обеспечить своевременную посадку и высадку всех пассажиров в течение дня.
- Водителям не разрешается возвращаться к месту посадки, если ребенок опоздал на транспортное средство. Транспортное средство должно продолжить маршрут, чтобы не отставать от графика. Пожалуйста, не звоните в отдел по вопросам транспортировки учащихся, чтобы попросить отклонить маршрут транспортного средства от графика. У нас нет дополнительных транспортных средств, так как мы используем каждое транспортное средство от двух до четырех раз в течение дня для оптимизации затрат и графика.
- Водителям запрещается использовать звуковые сигналы или звуковые сигналы заднего хода, звонить со своих личных мобильных телефонов или оставлять учащихся без присмотра в транспортных средствах, за исключением экстренных случаев. (ORS 815.225)
- Родители/опекуны могут выбрать только одно место остановки утром и одно место остановки днем.

- Водители не могут перевозить лекарства в школу. Это соответствует политике Совета PPS и административной директиве 4.50.027 (5)(a): «Все лекарства, назначаемые уполномоченным персоналом школы, должны быть доставлены в школу родителями». Пожалуйста, свяжитесь со школой или представителями программы напрямую.
- Нам необходимы обновленные данные, если вашему ребенку требуется автокресло, бустер или система безопасности, даже если информация не изменилась с прошлого года. Пожалуйста, заполните форму [«Измерение параметров учащихся, получающих специальное образование»](#) и предоставьте ее водителю для изменения размера. Эту форму можно найти на нашем веб-сайте на странице «Ресурсы для родителей и сотрудников».
- Порядок высадки учащихся:
 - Всех учащихся должен встречать у двери школьного автобуса или микроавтобуса ответственный человек. Родители или опекуны могут отказаться от этого требования только после успешного заполнения формы [«Изменение статуса высадки»](#). Эта форма позволяет оставить учащихся без присмотра или под видимым контролем ответственного лица вместо того, чтобы встречать их у транспортного средства. Эта форма доступна в административном офисе вашей школы или на нашем веб-сайте на странице «Ресурсы для родителей и сотрудников».
 - Для вступления в силу форма [«Изменение статуса высадки»](#) должна быть подписана родителем/опекуном и зарегистрирована в отделе по вопросам транспортировки учащихся. Пожалуйста, подождите 24–48 часов, пока отдел обработает ваш запрос.
 - Учащиеся, которых не встретили в течение двух минут после назначенного времени и места высадки, будут доставлены обратно в свою школу. Если с вами не удастся связаться, будет вызвана полиция Портленда, и ваш ребенок может быть передан в Департамент социальных служб (DHS).

Мы стремимся предоставить вам и вашей семье услуги самого высокого уровня. Для этого нам необходима ваша помощь и конструктивная обратная связь, чтобы мы могли достичь еще более высокого уровня обслуживания клиентов или исправить любые проблемы, с которыми вы столкнулись.

Пожалуйста, помогите нам улучшить качество наших транспортных услуг, предоставив обратную связь и сообщив нам об изменениях, как только они вам станут известны. Ниже указаны способы, как вы можете напрямую связаться с нами или найти информацию о транспортировке учащихся.

Веб-сайт по вопросам транспортировки учащихся: <http://www.pps.net/bus>

Формы изменения условий доставки, регистрации и измерения параметров учащихся: <https://www.pps.net/Page/179>

Адрес электронной почты: transportation@pps.net.

Телефон: 503.916.6901.

Мы будем рады сотрудничеству с Вами и Вашими детьми-учащимися. Благодарим Вас.